

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نېاشد تن من مېباد بدین بوم و پر زنده یک تن مېباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

European Languages

زبانهای اروپایی

Los Comités del Partido de Apoyo a la Resistencia - para el Comunismo (CARC) – Italia
Via Tanaro, 7 - 20128 Milano - Tel/Fax 02.26306454
e-mail: resistenza@carc.it – website: www.carc.it

Dirección Nacional – Ámbito de las relaciones internacionales
Tel. +39 0226306454 - e-mail: carc.ri@libero.it
05/02/2010



Vamos a traducir y a difundir este apelación firmada por varios intelectuales de la India contra la guerra que la Unión de la India ha tomado contra su propio pueblo y que espera de ampliar en poco tiempo, con efectos devastadores en una población de 100 millones de personas y en el ambiente natural en el que viven.

Les invitamos, a prestar atención a este ataque, pero sobre todo a la resistencia que se le opone, en defensa de los valores que, como se puede leer, son las mismas en todas las partes del mundo, la defensa de la democracia, la paz, la emancipación de las mujeres, la defensa del ambiente natural y la lucha para un mundo nuevo y para el socialismo. Que son los mismos valores de los comunistas, los revolucionarios, demócratas, progresistas, de los movimientos por la paz, feministas y ecologistas.

Les invitamos a todos a participar a las campañas en contra de esta guerra que se están organizando en todo el mundo, a difundir este llamado en todas partes del mundo, a participar a las iniciativas para la información pública y a las iniciativas de protesta que se realizarán en Italia y hasta a la promoción y divulgación.

Partido de CARC - Campo de Relaciones Internacionales

Stop a la guerra contra el pueblo

Lo que el estado quiere destruir es el modelo de desarrollo alternativo

Apelación a los pensadores, intelectuales, artistas y escritores

-

Queridos amigos,

El estado de la India ha concentrado un número sin precedentes de tropas en el centro de la India para atacar su propio pueblo. Esta es sólo la última de las guerras que el estado indio lanza contra las personas que viven en este país. El gobierno sostiene que es preciso actuar contra estas áreas, porque están bajo la influencia de los maoístas y fuera del control del Estado central.

De hecho, los nativos de estas selvas han vivido en estas tierras por miles de años y han protegido los bosques que son su fuente de vida y constituyen la única fuente de sustento para su supervivencia. Estas tribus son las más pobres y miserables de nuestra tierra. Comúnmente conocido como los Adivasi, son los habitantes más antiguos de nuestro país, y siguen viviendo como lo hacían en la antigüedad. Por miles de años han vivido una vida arcaica. En todo este tiempo, nadie ha sido capaz de someterlos. El imperio británico trató de hacerlo en el 1910, pero sus ejércitos depredadores fueron derrotados y obligados a retirarse. La resistencia de la gente tribal contra las fuerzas británicas fue dirigida por el gran guerrero Gundadhur. Comúnmente conocido como el Baghawat Bhoomkal. Anteriormente habían luchado contra los británicos, bajo la dirección de Birsa Munda en la famosa rebelión popular conocida como Munda, en el siglo XIX.

Desde entonces, ningún régimen se ha atrevido a atacar o tratar de someter a este pueblo, ni los británicos cuando gobernaban en Delhi y tan poco los que vinieron después. Este es un pueblo que ha sido totalmente libre, con su cultura, sus costumbres y un estilo de vida único. Los gobiernos centrales y de estado se han aprovechado de sus bosques, los minerales, los metales en manera masiva, pero nunca han hecho nada para darles cosas básicas como agua potable, educación, instalaciones sanitarias, etc. El saqueo de sus recursos ha sido enorme, a la presencia de millones de rupias cada año, con el dinero que siempre ha ido a los industriales, burócratas, políticos, empresarios y policía. Todo esto ha ido bien hasta que las tribus han abierto los ojos y se dieron cuenta de la condición de explotación y opresión inhumana que se desencadenó contra ellos, y tomó el camino de la resistencia. Esta resistencia es parte de su tradición y es coherente con su naturaleza de pueblo libre. Luchan para acabar con el ataque que hicieron su vida en un infierno. Por esto se identificaron en la ideología del marxismo revolucionario que promete un mundo sin saqueo, explotación y opresión. Y también por esto los Adivasi han hecho causa común con los rebeldes maoístas revolucionarios que quieren poner fin a toda forma de explotación y tiranía para construir una sociedad humana, igualitaria, libre de cualquier tipo de discriminación.

Por supuesto, como es bien sabido, viven en tierras ricas de minerales y metales: recursos naturales como hierro, carbón, bauxita, manganeso, oro, diamantes, uranio, etc. El estado indiano siempre ha pensado que las tribus no tienen ningún derecho a sus tierras y su selva y siempre ha tratado de usurparlas de diversas

maneras. La India quiere ahora intensificar esa explotación, ha invitado a las compañías extranjeras y a las grandes empresas industriales indias y sus afiliados, para crear nuevos proyectos en estas tierras. El gobierno de India ha firmado el Memorando de Entendimiento (Memoranda of Understanding: MOU) con casas industriales extranjeras e indias para millones de millones de rupias para este propósito. El contenido de estos memorandos de entendimiento son de carácter secreto y confidencial y la gente no los puede conocer! La actual ofensiva del estado indio pretende arrebatar el control de estas áreas por los maoístas y entregarlo a las empresas. Todo se mueve hacia adelante en el nombre del desarrollo. Sin embargo, este es un tipo de desarrollo que no tiene nada que ver con el mejorar de las condiciones materiales de vida de los pueblos tribales y todos los que viven en estas áreas. Se le evidencia ampliamente con proyectos anteriores como Bailladilla, Balcón, Bokaro, Bhilai, Jaduguda, y muchos otros.

No hace mucho hemos visto la fuerza de la población de Nandigram, Singur, Kashipur, Kalinga Nagar, Lalgarh, Pullavaram, Tehri y de las zonas del proyecto Narmada en contra de la creación de fábricas de automóviles, presas, de grandes centros de mineros, contra el proyecto de reserva para las Zonas Económicas Especiales y en contra de otros proyectos que no tienen nada que ver con el desarrollo y el bienestar de las masas trabajadoras y los pobres en estos lugares y en otras partes del país. Lo que quería hacer era enriquecer a un puñado de personas que ya son ricos, que viven como parásitos, y llenar las bolsas de los extranjeros imperialistas capitalistas cuya única religión es robar, saquear y explotar. La gente de aquí ha luchado y dado batalla contra el Estado por sus derechos sobre sus tierras y en contra de los tiburones capitalistas bajo los órdenes de los que actúa el gobierno.

El gobierno ha desplegado cientos de miles de soldados para destruir la resistencia popular, especialmente en zonas donde la resistencia es fuerte y formidable, y le impide a los capitalistas comprar esta tierra rica en recursos. Cuando el gobierno dice que quiere hacerse cargo de las zonas controladas por los maoístas, de hecho, lo que quiere es romper la resistencia de las poblaciones, robar sus tierras y ofrecerla a estos gigantes del comercio de la minería, los industriales y empresarios de los más ricos. El maoísmo no es más que la rebelión del pueblo contra la injusticia. Poco importa que el gobierno llame a los maoístas terroristas, o en cualquier otra forma. Millones de personas en estas regiones se identifican en la causa de los maoístas y cuando millones de personas se unen en un movimiento por una causa justa, no pueden ser llamados terroristas.

El Estado admite que hay 223 distritos de un total de 600, donde los maoístas están activos. Esto significa que hay 223 distritos en que la gente se casa a esta ideología y que desean poner fin a la explotación. Cientos de miles de personas que apoyan la resistencia o la lucha con las armas. Se ha convertido en un movimiento popular. Y la gente de otros distritos? ¿No son ellos mismos los trabajadores, campesinos, estudiantes, trabajadores, comerciantes, pequeños comerciantes y personas que trabajan en este sistema no tienen ningún papel, que quieren un cambio para mejor y tener los mismos sueños? Si 223 distritos están en contra de la injusticia y el resto tiene las mismas aspiraciones, entonces el Estado ya no tiene el derecho de lanzar invectivas contra el terrorismo.

Lo que el Estado quiere destruir no sólo son a los maoístas, sino las aspiraciones de millones y millones de personas en este país, los sueños de todos los indios oprimidos.

El Estado utiliza los medios de comunicación y todo el aparato de propaganda a su alcance para denigrar y

destruir las aspiraciones y sueños, y romper la resistencia de los pueblos más oprimidos, que se moviliza para el cambio que es la única manera de lograr su verdadera felicidad, esta nuestra tierra infeliz llamada Hindustan. Esta tierra de hambre. Tierra de los explotados. Tierra de los agricultores que se suicidan. Tierra de los jóvenes con un futuro sombrío. Tierra del trabajador que es despedido y expulsado por las fábricas. Tierra de los trabajadores organizados que están perdiendo todos sus derechos adquiridos en los últimos años. Tierra de los funcionarios públicos que han sido expulsados con una migajas en el nombre "de la retirada del trabajo voluntario" y el "Golden Handshake". Tierra de los pequeños comerciantes cuyos negocios son tragadas por los centros comerciales y los planes para las zonas económicas especiales. Esta es la tierra que llora por la injusticia.

El Primer Ministro dijo que los maoístas son la mayor amenaza interna para el país, pero los líderes deben preguntarse lo que han dado a la gente en los últimos sesenta y dos años de la independencia. ¿Porque llegamos a este punto? Dominaron y organizaron la sociedad y han fracasado completamente en seis largas décadas que han estado en el mando. El estado actual de las cosas depende de lo que hicieron ellos, no los maoístas. Sus estrategias de desarrollo se han invertido y la culpa no se puede atribuir a las personas que resisten y a los maoístas. Los maoístas llegaron a la zona recientemente, pero ¿qué ha sido de las promesas hechas a la gente en el momento de la independencia? ¿Dónde tiene la promesa de la "Cita con el Destino"? ¿El juramento de Jawaharlal Nehru de las murallas de la Lal Quila a la medianoche de 14-15 Agosto 1947? La culpa de las promesas rotas no es del pueblo, ni de los maoístas.

Así que el gobierno no hace la Operación Green Hunt porque quiere eliminar a los maoístas en una guerra en nombre de la lucha contra el terrorismo. Lo que trata de hacer es destruir las aspiraciones de la gente, sus luchas, su fuerza, su voluntad de lograr una vida mejor, independientemente si está dirigida por los maoístas o no. Y si el corazón de las tierras tribales se niega a ceder frente a esta agresión, entonces merece admiración.

El Estado tiene la intención de utilizar la fuerza aérea contra su propio pueblo. Este es el resultado de la mala gobernanza y de las políticas impopulares impuestas en sesenta años . La gente nunca le dio su mandato para aplicar estas políticas. Incluso se han opuesto en todos estos años en contra de estas políticas, con peticiones, protestas, huelgas, sentadas, luchas, resistencias y hasta huelgas de hambre y agitaciones organizadas. Dios sabe cuántas veces el llamado estado democrático ha disparado contra los manifestantes. Cuántas veces han matado a gente. Cuántos millones de barriles fueron cargados y cuántos millones de personas se han puesto en prisión, por no hablar de miles de muertos en la cárcel y de los asesinatos en masa. Nunca se detuvo la represión. El estado, que jura sobre la no violencia de Gandhi, en todas estas décadas, en lugar de escuchar el descontento popular se ha recurrido a la violencia sin fin. Como una mafia. La resistencia continúa, sin embargo, la insurgencia creció.

Ahora el Estado ha creado fronteras internas en contra de sus propios compatriotas.

El ataque en curso contra los pobres en la India central no es más que una versión actualizada y más letal de la misma violencia estatal persiste desde 1947. Es el intento de romper la resistencia del pueblo, la lucha de los más pobres de los pobres, los agricultores tribales, los trabajadores en las minas. Significa decir a todo el país que nadie debe luchar para defender sus derechos y oponerse a la política del Estado, incluso si esta política va en contra de los intereses del pueblo y el país mismo.

Se rodea el centro de la resistencia, no sólo para romperlo, sino más para destruir los nuevos logros que las personas han obtenido en el curso de sus luchas y con gran dificultad. El gobierno ha lanzado una campaña de difamación contra los que se niegan a moverse, agacharse y de dejarse engañar por las promesas vacías de desarrollo sin fin y el progreso. Ellos saben que esto no es un desarrollo para ellos. Un gobierno que ha rechazado el ideal de un estado de bienestar no puede realmente tomar un camino que hace tiempo que dejaba a la voluntad del capital imperialista, el Banco Mundial y Organización Mundial del Comercio.

El pueblo bajo el ataque ha construido su propio gobierno local, la Jantana Sarkar, a distintos niveles, y por lo que tomó su futuro en sus propias manos para su verdadera "Cita con el Destino".

Echemos una breve mirada a lo que la gente ha construido a través de su Comité de Desarrollo de las aldeas Dandakarnya y lo que el estado quiere destruir. Nos dará un indicio de la idea que los maoístas tienen de progreso y desarrollo para nuestro país, desarrollo que los indígenas han creado basándose en su propia fuerza, que refleja las necesidades de la gente, que fue construido durante la participación popular y democrática, que respeta esta tierra y sus recursos. Este desarrollo nos librará de las garras del capital imperialista y sus controles. Es un camino que sólo puede ser hecho por personas con espíritu patriótico.

* La más grande es la reforma agraria. Han dividido a cientos de miles de acres de tierra entre las diferentes familias de campesinos. Nadie está autorizado a tomar más tierra de lo que puede arar. Esto eliminará la contratación de mano de obra necesaria en la agricultura. Incluso el patels, que se usan para oprimir y explotar a la gente con trabajo no remunerado, se les permitió conservar la tierra que pueda gestionar su trabajo de la familia. A ninguna persona que no sea un tribal se le permite poseer tierras en estas áreas.

* Las mujeres obtuvieron el derecho de propiedad sobre la tierra.

*_Ellos desarrollaron la agricultura de forma primitiva, basado en la rotación de los cultivos de cada uno o dos años, con la agricultura permanente sistemática. Han enseñado a sembrar, a erradicar las malas hierbas, a recoger el producto. Cultivan sus tierras privadas y la tierra para el uso común de la comunidad. El desarrollo de la agricultura ha tenido lugar sin el uso de fertilizantes químicos y pesticidas.

* Han introducido una amplia variedad de verduras, como zanahorias, rábanos, berenjenas, melón amargo, la okra, tomates, etc., Cosas que las tribus de las zonas más remotas que nunca había visto o probado.

*_Ellos plantaron huertos de plátano, cítricos, árboles de mango, guayaba, etc.

* Ellos construyeron las presas, embalses y canales de agua para la piscicultura y riego. Todo esto se hizo a través del trabajo colectivo y la producción se distribuye gratuitamente a todas las familias.

* Han excavado pozos para el agua potable.

Los proyectos industriales han destruido los recursos de aguas subterráneas y los ríos estaban tan contaminados que se murieron los peces, la vida marina ha cesado, así como la vegetación

alrededor. Muchos árboles frutales han dejado de florecer en torno a estas aguas.

* Han preparado molinos de arroz en varias aldeas. Estos molinos han liberado a las mujeres del trabajo diario de arrozar para la extracción de trigo. Muchos de estos molinos fueron destruidos por la campaña de Salwa Judum [una campaña de exterminio, véase infra, N. d. T.], que fue lanzado por el gobierno, que habla mucho de desarrollo en estas áreas.

* Ellos construyeron un sistema seguro social sanitario que llega a todos los agricultores en todas las aldeas tribales. Cada pueblo tiene una unidad de medicina entrenada para detectar enfermedades y para la distribución de medicamentos a los aldeanos. La salud de las tribus está segunda solamente a la lucha contra la explotación y la opresión.

* Las mujeres participan por igual en estas actividades de desarrollo. Se presta especial atención al problema del patriarcado, esto porque las mujeres se presentan al mismo nivel que los hombres en la defensa de sus derechos y sus tierras.

* Administran las escuelas.

Las escuelas construidas por el gobierno no funcionan en absoluto y son frecuentemente utilizados por la policía y las fuerzas paramilitares que atacan las aldeas. Esta es la razón por qué la gente destruye estas estructuras que se han convertido en el símbolo de la represión.

* Han publicado libros y revistas en idioma Gondi. El resultado es que este lenguaje ha encontrado su lugar por primera vez en la literatura. Canciones, artículos, anécdotas escritas por personas Gond se publican en revistas distribuidas por el movimiento. Estos son los primeros pasos para hacer a conocer esta lengua antigua que siempre ha sido descuidada, al igual que ocurrió con las personas que lo hablan. Aunque si no hay ninguna escritura en Gondi, se utilizan los escritos devnagri.

* Precios remunerativos para la recolección de hoja de tendu y salarios para el corte de bambú y la madera son fijados por el movimiento maoísta, teniendo en cuenta los intereses de los grupos tribales.

* El comercio en el área administrado por el movimiento maoísta se está ejecutando sin problemas. No se les permite a los comerciantes hacer trampa a los tribales en bazares haat. El movimiento fija precios remunerativos para los productos de la selva y del arroz que los comerciantes aceptan. La presencia de la guerrilla asegura las prácticas de comercio justo. Sin embargo los comerciantes están contentos de que no hay ningún problema de robos o atracos en la zona controlada por el movimiento y el hecho de que se pueden mover libremente en esas áreas.

* Ellos tienen su propio sistema de justicia. Los tribunales populares se crearon para resolver las distintas controversias entre las personas, así como con los opresores.

* Desaparecidos el robo, el engaño, el asesinato para los bienes y ganancias personales.

* El acoso sexual y las violencias sexuales por los del Servicio Forestal, los empleadores y la policía son ahora cosa del pasado. Ahora las mujeres pueden caminar libremente en la selva de día y de noche.

* El funcionamiento democrático se ha introducido en las aldeas. Comités de Gram Rajya (ahora

llamado comités revolucionarios de los pueblos) están a cargo de diversos comités como los que se preocupan por el desarrollo de la agricultura, la piscicultura, la educación, el desarrollo del país, las unidades de medicina, etc.

* Las mujeres y los niños tienen sus propias organizaciones, en cada pueblo. Los agricultores tribales tienen una organización distinta, con unidades en cada aldea.

* Casi cada pueblo tiene unidades de milicias populares que tienen la responsabilidad de defender el propio pueblo.

* Las organizaciones culturales prosperan en esta selva, ya que las tribus tienen un gran atractivo para actividades culturales. Estas organizaciones se expresan a través de canciones, bailes, espectáculos y otras formas de arte sobre temas relativos a todas las cuestiones locales, nacionales o internacionales.

* El movimiento ha sido capaz de evitar que en estas tierras se moviera de hambre.

Salwa Judum - la privatización de la violencia estatal

Salwa Judum es una campaña terrorista lanzada por el gobierno, en la cual la policía ha reclutado jóvenes tribales para 1500 rupias al mes, como oficiales especiales de policía(OEP). La OEP obtuvo armas y se lanzaron contra los habitantes de las zonas donde opera el movimiento. Quemando, asesinando, violando y obligando la gente a abandonar sus hogares, con la ayuda de las fuerzas paramilitares y los batallones entrenados especialmente de los guardias de Naga.

Salwa Judum ha reducido y destruido el comercio en estas áreas mediante el cierre del bazar haat y tratando de destruir su economía y sumer a fuerza las tribus. Todo esto ha continuado por dos años, desde el 2005 al 2007. Han destruido los cultivos, quemado y envenenado de grano y otros productos de la selva conservados por las tribus para el intercambio en los bazares haat al fin de obtener otras cosas necesarias para vivir. Tampoco esto fue suficiente para forzar a las tribus en la sumisión. En lugar de rendirse, han sobrevivido alimentándose con semillas de bambú.

La sangrienta campaña Salwa Judum ha matado a cientos de tribales, quemaron cientos de aldeas, violaron a cientos de mujeres, obligando a 50.000 tribus a vivir en corrales llamados “campamentos de ayuda” creado por la policía, de los cuales las tribus han huido. Esta campaña ha obligado a unas 30.000 personas a huir de sus pueblos a otras provincias. Cientos de miles de personas se vieron obligadas a abandonar sus hogares y deambular en la selva. El gobierno de hecho ha tratado de destruir completamente a su economía y sus medios de vida y hasta ha amenazando de envenenar fuentes de agua en los bosques.

Pero la resistencia ha continuado. No pudo ser detenida.

Hoy

Con el amargo en la boca de este fracaso, ya que no ha tenido éxito en obligar al pueblo a la entrega, el gobierno se ha embarcado en la Operación Caza Verde (Operación Green Hunt), una campaña que planea emplear cerca de cien mil personas. Bajo diversos pretextos, la aeronave de la Fuerza Aérea de la India prueban los aviones para hacerlos "caer" sobre los bosques, mientras que el primer ministro promete lo contrario.

Dicen que los maoístas son la mayor amenaza interna para el país. ¿Quiénes son estos maoístas? Son las mismas personas que iniciaron la resistencia, la lucha contra los varios gobiernos de la India que, uno tras otro, no les permiten vivir con dignidad y en paz. El Estado está atacando a su propio pueblo y amenaza con barrerlos a la basura si no abandonan las tierras que han habitado durante siglos. Sabemos el significado de "daños colaterales", es decir, la matanza de civiles en la guerra. Salwa Judum ha matado a la población sin una guerra declarada, ahora la intención es matar en manera mucho más amplia. Quieren aplastar la resistencia matando gente. Ellos quieren entregar las tierras ricas de recursos naturales de los tribales a los señores codiciosos capitalistas extranjeros. Ellos quieren destruir el desarrollo alternativo, lo que la gente ha creado con sus enormes esfuerzos y sus luchas en curso.

Ponderamos. Démonos cuenta de lo que está sucediendo. Hagamos correr la voz. Asegurémonos que la gente se dé cuenta de esto. Levantamos nuestra voz contra la injusticia. Vamos a decirle al gobierno que debe poner fin a esta guerra contra su propio pueblo y que tiene que escuchar, observar y participar en sus aspiraciones a sus demandas.

Esta es una guerra injusta que el gobierno ha declarado contra su propio pueblo. Se debe parar.

Firmado por varias personalidades bien conocidas en la India:

1. Gursharan Singh, dramaturgo, Punjab
2. Prof. Bawa Singh, Guru Sar Sudhar College, Sudhar, Ludhiana
3. Jaswant Kailvi, Ghazalga, escritor, Ferozepur
4. Baru Satwarg, escritor, Rampuraphul, Bathinda
5. Dr. Baldev Singh, Dip. de Economía, Sri Guru Tegh Bahadur Khalsa College, Delhi
6. Jaspal Singh Sidhu, periodista (Actualmente, un consultor de medios en la Universidad de Punjab, Patiala)
7. Samuel John, director del teatro popular, Lehra Gaga, Sangrur
8. Jatinder Mauhar, director, Mohali
9. Megh Raj Mitter (Shiromani Lekhak), Barnala, Punjab
10. Dr. Mohan Tyagi, poeta, B.N. Khalsa Senior Sec. School, Patiala
11. Master Des Raj Chhajli, Lok Kala Manch Chhajli, Lehra Gaga, Sangrur
12. Jagdish Papra, escritor, Lehra Gaga, Sangrur
13. Narinder Nath Sharma, abogado, Patiala
14. Dr. Tejwant Mann, crítico lectorario, Sangrur
15. Prof. Harbhajan Singh, escritor, USA
16. Yadwinder Kurfew, periodista televisivo, Delhi
17. Harbans Heon, escritor, Banga, Nawanshahr
18. Ajmer Sidhu, escritor, Nawanshahr
19. Gurmit Juj, poeta, cantante, Krantikari Sabhayachar Kendar, Punjab

20. Balbir Chohla, activista-periodista, Taran Taran
21. Prof. Bhupinder Singh (retd), sociólogo, Punjabi University, Patiala
22. Satnam, periodista free lance-escritor, Patiala
23. Buta Singh, publicitario, Baba Bujha Singh Prakashan, Banga, Nawanshahr
24. Jasdeep, ingeniero informático, Delhi
25. Harpreet Rathore, periodista televisivo, Delhi
26. Veer Singh, investigador, JNU
27. Narbhinder, activista-escritor, Sirsa
28. Karam Barsat, columnista, Sangrur
29. Sukirat, periodista-escritor, Jalandhar
30. Makhan Singh Namol, abogado, Sangrur
31. Davinderpal, periodista televisivo, Delhi
32. Partap Virk, periodista televisivo, Delhi
33. Dr. Bhim Inder Singh, profesor, Punjabi University, Patiala
34. Jasvir Deep, periodista y activista social, Nawanshahr
35. Paramjit Dehal, poeta e activista lectorario, Nawanshehar
36. Prof. Jagmohan Singh, activista por los derechos democráticos, Ludhiana
37. Dr. Gurjant Singh, Punjabi University, Patiala.
38. Iqbal Kaur Udaasi, cantante activista progresista, Barnala
39. Balvir Parwana, editor del periódico Sunday, Nawa Zamana, Jalandhar
40. Des Raj Kali, redactor jefe adjunto, sección examina, Dainik Bhaskar, Jalandhar
41. Jugraj Dhaura, poeta - cantante, Barnala
42. Dr. Ajit Pal, escritor-activista, Bathinda
43. Rajinder Rahi, escritor, Barnala
44. Bhupinder Waraich, Presidente del Estado, Frente Democrático de Docentes, Punjab
45. Didar Shetra, poeta, Nawanshahr
46. Baldev Balli, poeta, Nawanshahr
47. Jagsir Jeeda, cantante lírico, Giderbaha, Bathinda
48. Hakem Singh Noor, poeta activista, Barnala
49. Charanjeet Singh Teja, periodista independiente, Amritsar
50. Attarjit, escritor de novelas, Bathinda

51. Rajeev Lohatbaddi, abogado, Patiala
52. Harvinder Deewana, director, Chetna Kala Kender, Barnala
53. Baljinder Kotbhara, escritor-periodista, Bathinda
54. B.R.P. Bhaskar, periodista, Thiruvananthapuram
55. S.S. Azaad, escritor, Mansa
56. Sadhu Binning, escritor, Vancouver, BC, Canada
57. Hiren Gandhi, Ahmedabad
58. Vijay Bombeli, escritor, Hoshiarpur
59. Paramjeet Singh Khatra, abogado, Nawan Shehar
60. Daljeet Singh, abogado, Nawan Shehar
61. Baldev Singh, abogado, District Courts Patiala
62. Paramjit Kahma, Doaba Sahit Ate Sabhiachar Sabha, Jejon (Hoshiarpur)
63. Dr. Ramesh Bali, Nawanshehar, activista
64. Puneet Sehgal, programador ejecutivo, DoorDarshan, Jalandhar
65. Harkesh Chaudhry e altri artisti, Lok Kala Manch, Mandi MulanPur, (Ldh)
66. Prof. Ajmer Singh Aulakh. dramaturgo, Mansa
67. Dr. Maninder Kang, escritor, Jalandhar
68. Charanjit Bhullar, periodista, Bathinda
69. Dr. Anand Teltumbde, activista por los derechos humanos y escritor, Mumbai
70. Dr. Puneet, Patiala
71. Taskeen, critico, Kapurthala
72. Chanda Asani, investigador social y escritor, Mumbai
73. Sanjay Joshi, abogado de THE GROUP, film group of Jan Sanskriti Manch
74. Alok kaushik, fotografo, Delhi
75. Nisha Biswas, Kolkata
76. Ravinder Goel, profesor asociado, Delhi University
77. Saroop Dhruv, poeta, Ahmedabad
78. Shamsul Islam & Neelima Sharma (Nishant Natya Manch), Delhi
79. Manu Kant, periodista, Online Media, Chandigarh
80. Dr. Pyare Mohan Sharma, Retd. profesor, Medical College, Patiala
81. N. K. Jeet, abogado, Bathinda

82. Mejar Singh, periodista senior, Jalandhar
83. Ram Sarup Ankhi, Shiromani Punjabi escritor, Barnala
84. Manmohan Bawa, Shiromani Punjabi escritor, New Delhi
85. Dr. Krantipal, Aligarh Muslim University, Aligarh
86. Balwinder Singh Barnala, Tarksheel Society Punjab, Barnala
87. Jasvir Singh Rana, Punjabi escritor, Amargarh (Distt. Sangrur)
88. Neel Kamal, periodista, Barnala
89. Narain Dutt, presidente, Inqulabi Kender Punjab, Barnala
90. Sukhdarshan Natt, presidente de estado, Forum Popular Radical, Punjab
91. Craig Bourne, musico, Cleveland, Ohio USA
92. Dr. Naginder Singh Harika, scrittore di romanzi, direttore Rural Khalsa Nursing College & Hospital, Nangal Kalan, Mansa
93. Sundara Babu, operador de paz independiente in Chennai / New Delhi
94. Gurdial Roshan, Ghazalgo, Ludhiana
95. Kewal Dhaliwal, dramaturgo, Amritsar
96. Dr. Sahib Singh, director Adakar Manch, Mohali
97. Sukhvinder Joga, (escritor) Tarksheel Society Punjab (Regd.), Mansa
98. Jasvir Moron, escritor - activista, Distt. Jalandhar
99. Prof. Shoma Sen, Nagpur.
100. Harinder Singh Ishar, Adv. Punjab & Haryana High Court
101. Rajvinder Singh Bains, abogado. Punjab & Haryana High Court
102. Shirish Medhi, activista social, Mumbai
103. Gurbakhshish Singh Brar, ex secretario general, DTF, Punjab
104. Nar Singh Kumar, sindacalista, Ambala Cantt. Haryana
105. Balbir Singh Saini, abogado, Dhoolkot, Ambala
106. Kanwaljeet, presidente de estado – Associazione Giovanile Rivoluzionaria
107. Shaminder Singh, artista de teatro, Krantikari SabhayaChark Kender, Punjab.
108. Ram Singh Bang, Media Centre Patiala
109. Gurpreet Kaur, activista, Sangrur.
110. Ajmer Akliya, poeta y cantante, Mansa
111. Kaur Singh Sekhon, activista, Barnala
112. Avvocato Gurcharan Dhoola, Barnala

113. Binder Thikriwala, artista y escritor, Lok Pakhi Sabhiachaar Kender, Thikrawal, Barnala

114. Deep Kaler, poeta, Banga, Nawanshehar.